Año XXVII — PAMPLONA, Sábado 8 de Junio de 1901 — Num. 7.282

PRECIOS DE SUSCRIPCION
PARA PAMPLONA
Un mes . . . . . 1,25 pesetas.
Tres meses . . . . 3,50 »
Seis meses . . . . 6,75 »
EXTRANJERO
Tres meses. . . . . 11'75 pesetas.
Seis meses. . . . . . 25 »
PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION
FUERA DE PAMPLONA
Tres meses. . . . . 4 pesetas
Seis meses. . . . . 7'50 »
Nueve meses. . . . . 11 »
Doce meses. 14
EXTRANJERO
Tres meses . . . . . 11'75 pesetas
Seis meses. . . . . 25 »
PAGO ADELANTADO

En la devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Telefono, numero 175

Redacción, Administración é Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

SALUD, PAZ Y PAN

Afortunadamente se ha cerrado, por ahora, el ciclo electoral, periodo perturbador de los ánimos, en el que las pasiones políticas causan más estragos en los pueblos que una epidemia. Es de esperar que habiendo cesado la causa irán desapareciendo los efectos; que pasada la efervescencia vendrá el reposo; porque la paz de los espíritus es prenda de gran valor y base irreemplazable del bienestar de las sociedades.

De antiguo se dice que la felicidad relativa, que en este valle de lágrimas puede adquirirse, necesita para existir la reunion de tres factores: salud, paz y pan. Y si el aforismo se contrae á la sociedad familiar, no sabemos por qué no ha de tener también aplicacion á la sociedad política, que constituye un conjunto más ó menos grande de familias; lo que es bueno para aquellas lo será, indudablemente, para el Estado.

Sin la salud moral y corporal no es posible la vida regular de los individuos y colectividades; sin la paz de los espíritus, sin que existan buenas relaciones entre los hombres que forman la familia, el pueblo y la nacion, no es dable el desarrollo de los intereses morales y materiales que constituyen el adelanto, la prosperidad y la ventura de la patria; sin el pan de cada dia ni puede vivir el indidividuo ni existir la sociedad. Y el pan lo proporciona el trabajo, la paz depende de la voluntad y reflexion y la salud del alma y del cuerpo, se consiguen siguiendo los preceptos de la religion y los consejos de la ciencia.

En lo general, las cosechas se presentan en España con excelente aspecto, proporcionando la esperanza de que Dios nos depare este año más abundante el pan que otras veces; la salud corporal no parece que pueda temer ninguna de esas epidemias terribles que asolan á la humanidad, pues, el peligro de la peste negra es muy remoto por la distancia de los pueblos á los que actualmente azota. Pero, ¿tenemos asegurada la paz y la tranquilidad en los ánimos? Mala escuela han dejado en pos de sí las elecciones últimas, con su semilla de odios y rencores. Y aún existen otros factores mayores de discordia que mantienen en continua algarada á obreros y no obreros; aún está esparcida por ahí la semilla sectaria, predicando contra todo lo sagrado y atacando á la libertad de asociación.

Desgraciadamente, la paz de los espíritus la vemos muy lejana.

Informacion telefònica
DEL JUEVES

Madrid 6 (18 y 23 h.)

Banquete unionista

Se ha celebrado hoy el banquete en obsequio á Paraíso y demás candidatos de la union nacional, asistiendo sobre 600 personas y presidiendo el directorio y la junta provincial.

Durante la comida se han dado vivas á Paraíso y á la union y al final han brindado varios. Ciertas frases inconvenientes, pronunciadas por algunos de los comensales, han ocasionado un tumulto, que ha terminado á palos.

El Sr. Paraíso ha restablecido el orden y ha pronunciado un discurso emitiendo estos conceptos:

El triunfo electoral, que hemos obtenido, es el triunfo del honor. Fuimos á las elecciones confiados en la imparcialidad del Gobierno y hemos sido combatidos y atropellados.

Pronto nuestra aspiracion de que se rebajen en el presupuesto del Estado 100 millones de pesetas, será una realidad.

Debemos continuar luchando, para ver si el pueblo se decide á acabar con estos gobiernos nefastos y con este régimen caduco.

Aunque la union nacional no aspira á conquistar el poder, estamos dispuestos á recogerlo si es preciso (Aplausos.)

Congreso marítimo

En el paraninfo de la universidad se ha celebrado la sesión inaugural del congreso marítimo, presidiendo el ministro de Marina, acompañado de los de Instrucción y Obras pú-

El señor Maura ha expuesto el alcance de este Congreso, pidiendo al Gobierno que le proteja; y después de contestarle el duque de Veragua, el mismo Maura ha propuesto las comisiones en que debe dividirse la asamblea para el estudio de los distintos asuntos en que ha de ocuparse.

De la Coruña

Continuan las negociaciones para conseguir una avenencia entre patronos y obreros; y, mientras aquellas duren, continuará el estado de guerra.

Se han realizado nuevas detenciones, y los juzgados militares activan las diligencias.

Se gestiona con esperanza de arreglo la vuelta al trabajo de 300 operarios de tejidos y 450 albañiles y obreros de fábricas de pastas.

«Electra» en Barcelona

Anoche se representó *Electra* en Barcelona estando el teatro lleno. Se tocó la Marsellesa y el himno de Riego y se oyeron vivas á la república y la revolución, mezclados con gritos de mueran los jesuitas.

Después se realizó una manifestación por las calles, dando vivas y aplausos junto á los circulos y redacciones de periódicos liberales, y silbidos frente a las iglesias.

Lerroux arengó a los grupos junto al monumento de Colon.

Mesa revuelta

En los Viveros se ha verificado un banquete de 126 cubiertos en honor del Sr. Muoless.

—El arzobispo de Sevilla continúa en estado grave.

—En Lugo se han abofeteado dos diputados provinciales.

—Ha fallecido el primer subgobernador del Banco don Manuel Cludud.

—La señora Pardo Bazan ha marchado de Pontevedra a Orense para presidir los juegos florales.

—Se ha dispuesto que se adopten precauciones en los cuarteles, para evitar la propagacion de la tuberculosis.

—Procedente de Buenos Aires ha llegado á Cádiz el vapor San Francisco.

—La benemérita ha muerto en Córdoba á un loco, tomándole por un criminal. Al echarle el alto, él disparó una pistola contra los guardias.

Política

Muchos diputados monárquicos rechazan la idea de que sea designado el Sr. Pi y Margall, para presidir la comision de actas del Congreso. Dicen que en las agrupaciones monárquicas hay hombres aptos para presidirla.

¿Qué ha ocurrido?

Segun telegrafian de Barcelona, al pasar la procesion del Corpus frente al teatro principal, se ha producido, no dicen cómo ni por qué, un tumulto y una confusion, á consecuencia de la cual se han separado de la procesion muchos de los que figuraban en ella.

Huelgas

Continúan en huelga los obreros agricultores de Carmona, Ecija y Sanlucar.

—En Valladolid sigue la huelga de carpinteros y tallistas, pero los demas huelguistas han vuelto al trabajo mediante un arreglo con los patronos.

—La huelga de operarios del ferrocarril de Vigo ha terminado, aumentándoles la empresa un real en el jornal respectivo.

—De Oviedo comunican que los obreros de Covadonga vuelven al trabajo.

PUBLICACIONES

Hemos recibido el número 752 de la revista vascongada *Euskal Erría* que contiene el siguiente sumario:

«Excma. Diputación provincial de Guipúzcoa.» Acuerdos importantes adoptados en las últimas sesiones: Archivo provincial.—Observatorio meteorológico regional.—Supresión de portazgos.—Construcción de un pantano.—Escuela de Náutica.—Concurso agrícola y fiestas euskaras.—«Birigarrua», fábula en bascuence guipuzcoano, por José Artola.—«El vicario de Zarauz».—«Ensayo de un Padrón histórico de Guipúzcoa según el orden de sus familias pobladoras», por don Juan Carlos de Guerra (continuación).—«Las fiestas de San Marcial en Irún», por don Serapio Múgica.—«Apuntes necrológicos». D. Sebastian Abreu.—D. Juan Benito Gil—Angelito Minondo.—«Los felibres en Pau».—El Congreso minero en Bilbao en 1903».—«En Bellas Arte.». El concierto Lee de Sicka (26 Mayo 1901), por don Angel M.ª Castel.—«Bizimodu merkeak, fábula en basc. bizcaino, por don Felipe Arrese y Beitia.—Advertencias.—Anuncios. (En las cubiertas).

Supresion de portazgos

En la sesion del dia 8 de Mayo dióse cuenta del dictamen presentado por la Comision especial encargada de estudiar la conveniencia de la supresion ó reforma del impuesto del peaje que actualmente se cobra en los portazgos establecidos en las carreteras de esta provincia, por el pase de carruajes y caballerías.

Dice la comision que con fecha 4 de Febrero último abrió por término de un mes una amplia informacion, invitando á todos, estuviesen ó no interesados en el asunto, á exponer por escrito sus observaciones ó proyectos que tuvieran por conveniente, y que respondiendo á esta invitacion, son varias las Corporaciones y particulares que han presentado escritos, y en ellos se hacen atinadas consideraciones acerca de los medios que podrian emplearse para sustituir al actual impuesto con otros, que no pusieran trabas al tráfico, siendo unánime la aspiracion de que desaparezca la actual forma de recaudacion.

Añade que sin embargo, los datos hasta ahora reunidos no son suficientes para que la Comisión pueda presentar desde luego un proyecto de sustitución, basando en el cálculo aproximado de los rendimientos que se obtendrian con una nueva forma de impuesto sobre vehículos y ganado de arrastre, ni la cuota que á los de cada clase pudiera señalarse, pero deseando corresponder al general deseo de que desaparezca la actual forma de percepción, propone que desde 1.º de Enero próximo quede suprimido el impuesto que en virtud de Arancel general de peaje, se cobra en los portazgos establecidos en las carreteras; prometiendo presentar en las sesiones del próximo periodo semestral, á virtud de los nuevos datos que para entonces reuna, un proyecto de reforma ó sustitución de dicho impuesto.

El precedente dictamen fué elevado á acuerdo por la Diputacion.—(De la revista *Euskal-Erria*, de San Sebastián.)

SUEÑOS

Esperar del Estado, sea el que quiera la regeneración, es tan utópico como cómodo. Convertir al Estado en algo así como un «tutor universal» que cuide y atienda á las necesidades de todos, para hacerlos felices y ricos, es un socialismo imposible. La regeneración ha de salir de cada clase. Al Estado cumple la armonía de todos, y la protección cuando sea necesaria é ineludible.

Ya puede el agricultor esperar con paciencia su mejoramiento y felicidad, mientras sus tareas se limiten á labrar sus tierras como lo hicieron sus antepasados de hace tres siglos; á dedicarse á un cultivo sin asegurarse mercados; á roturar montes por capricho; á abonar sus campos con el estiercol abandonado al aire libre y en cualquier parte, durante largo tiempo; á procurarse los riegos «sólo» con la lluvia; á encomendar al sol y al aire que le desequen los terrenos que se le encharcan; á esperar que mágicamente surjan del suelo pantallas que resguarden sus cultivos de los vientos que hielan ó abrasan sus plantas... En una palabra, mientras el labrador siga como es, todo lo que constituye su situación seguiré como ahora.

En vano empezará que una Real orden devuelva la fertilidad á sus tierras agotadas por un cultivo sin inteligencia, ni que á su influjo sus máquinas agrícolas se transformen en otras modernas que, al remover el subsuelo, virgen hasta ahora, den más vigor á sus cosechas; que los canales y balsas de riego aparezcan; que sus montes se repueblen y que los vientos, modificando sus direcciones ó su temperatura, no perjudiquen á sus cultivos.....

Esperar el fruto del trabajo emprendido con inteligencia y con fé, es de esperar. Esperar que el fruto lo dé otro, mientras con pereza musulmana y rutinas tradicionales se llena de quejas el espacio, es simplemente soñar.

GABRIEL LOPEZ VIOTA

Sin prados, sin ganados,
Y CON RAZAS DEGENERADAS

Corolario: Pérdida de la ganadería.

No es nuestro ánimo hacer responsable á entidad alguna de la desgracia que pesa sobre nuestra nación, pero el hecho es cierto y hay que exponerlo para que por quien corresponda evitarlo, lo evite.

Doce mil kilómetros de vias férreas representan el total de nuestras vias de comunicación, todas, se puede decir, afluentes a la capital del reino, centro político. No es mucho; tampoco es poco para adquirir idea de nuestro país. Así sea, en medio de la vertiginosa carrera con que hoy marchamos en nuestros viajes.

¿Qué hemos visto? A decir verdad, cultivos deficientes en extensión, verdaderos salpiques de propiedad, en los que su dueño invierte más tiempo en llegar á la finca con sus ganados y aperos de labranza que en ejecutar la labor, y donde son de extensión suficiente, la producción es nula.

Un suelo superior, un clima delicioso, constituyen terrenos feraces, pero faltos de humedad y sin un canal de riego. Productos de exquisita calidad, pero escasos, pues están limitados á vinos, aceites, granos, frutas, espartos y corchos; infinidad de montes sin rotura ni cultivo, y notándose la falta de prados, base de la primordial riqueza de un país.

¡Ni un solo prado artificial, allí donde las condiciones del suelo lo están exigiendo!

En las provincias montañosas, ¡qué de plantaciones de nabos, con preferencia á la remolacha! y sin ver crecer una sola plantación de prados...

Y se comprende así; pues pocos agricultores españoles se habrán molestado en leer las obras de Gourdón Stebier y Schraeter, Girandin, Diez Gasrote, Heuzé de Baltel, de Hidalgo Tablaba, Echegaray, Casas, Martinez Angulano, Blanco y tantos otros que, en suma, darian un raudal de copiosísimos conocimientos, estableciendo un cambio de riquezas para el país.

Conocemos el mal desde muy antiguo, y como los que nos han precedido no han conseguido nada, muy poco ó nada esperamos nosotros, y sin pretensión de conseguir mejor suerte, insistiremos en decir que la ruina de nuestra patria está basada en la falta de prados, y que el país vascongado conseguiría pingües productos si se dedicase á formar prados artificiales, que en breves años vería convertidos en naturales. Así en un principio verían mejorar sus ganados, preparándoles en mejor estado para más útil trabajo, cuya mejora había de aumentar su lucrativa explotación, pues todos conocemos la diferencia que existe en la producción de leche entre la vaca holandesa y la española, en la que se puede observar más bien que una glándula, una industria de elaboracion lacter.

El principio del mejoramiento de razas en parte de la escala zoologica, es corriente en diferentes países del extranjero, y se lleva a cabo por la conviccion practica.

La agricultura, la horticultura, sericicultura, la jardinería y todos los ramos que registra la ciencia del cultivo de la tierra, encierra el principio único é indispensable de mover la tierra para colocarla en condiciones de albergar la semilla. Esta primera operacion precisa dos factores: maquinas y motor.

Donde no se aplique más motor que la sangre, las condiciones del animal serán el coeficiente de acción.

A un animal bien nutrido se le puede exigir una buena labor; por esto las naciones que velan por el bienestar de sus súbditos, principian por alimentar bien á sus animales, y luchan y vencen en orgullosa victoria, para llenar mejor las exigencias de su justa ambicion; y ven, en justa recompensa á sus trabajos, una raza perfeccionada, como es el caballo de tiro de la Normandía, el cerdo de Hasse, el caballo de carrera inglés, de formas apropósito para la agilidad y libre desempeño de sus funciones fisiológicas; y en nuestro país la gallina de Albanilla en Murcia, con huevos voluminosos, y la valenciana, que llegan sus capones á alcanzar el peso de 4 kilógramos, nos dicen todo respeto de proporcionar al animal el alimento adecuado á su mejor desarrollo, pues de un huevo abundante en clara y de yema de reducidos diametros, no puede esperarse un pollo de grandes dimensiones.

Si cada agricultor fuese un Cincinato que depositase sus manos la semilla en el surco que él habria, y su esposa la de Cointino, que tomase su rueca y telar para hilar y tejer sus cultivadas plantas textiles, España se elevaría á la categoría de nacion adelantada, saliendo del oscuro y lastimoso estado en que hoy se encuentra.—*Agustin Marin Duchen.*

La cosecha de la avena

La práctica y la experiencia han confirmado las ventajas de la «siega prematura de los cereales».

Está efectivamente reconocido que durante ocho ó diez dias que preceden á la época de la siega, el grano vive exclusivamente de la espiga, y que el resto de elaboración que recibe, igual se opera en el cereal cortado que en el que está en la planta.

A este propósito dice el periódico portugués la *Gaceta das Aldeias*: No pretendemos que la cosecha se ha de recoger precisamente cuando el grano está en estado lechoso; pero son numerosas las ventajas que abogan en favor de una cosecha ejecutada temprano.

Nada más perjudicial que la demora; primero, porque así el grano es pasto de los pájaros y otros animales, y después porque la simiente y las propias espigas se desprenden fácilmente de las gavillas.

Es, sobre todo, ventajoso cortar la avena un poco verde, principalmente para ciertas variedades expuestas á perder muchos granos á consecuencia de los vientos fuertes, si se las deja madurar completamente en la planta.

En virtud de estas reflexiones, el señor Courtin, ilustrado publicista agrícola francés, enumera las ventajas del corte prematuro del modo siguiente:

1.º Cortando pronto se previenen las pérdidas debidas al hacinamiento, tanto más sensibles en cuanto el grano que primero madura es de fijo el mejor y el de más buen aspecto.

Se empieza el corte cuando las haces estén ligeramente verdes, evitándose así tal pérdida.

2.º El cultivador tiene más tiempo para efectuar la cosecha, y el reclutamiento de operarios es más fácil.

3.º La avena se sustrae más pronto á las contingencias atmosféricas (tempestades, granizo), etc., que ocasionan en esta época del año irreparables perjuicios en las cosechas demasiado maduras.

4.º Bajo el punto de vista de la calidad, el grano cortado conserva mejor aspecto y pesa más por hectólitro.

5.º Las plantas forrajeras sembradas sobre el rastrojo nacen más vigorosas, las malas hierbas no crian semillas. En cuanto á la paja, más madura, no sólo es más dura y quebradiza, sino que como forraje tiene menos valor alimenticio.

Campos y mercados
EN NAVARRA

Por efecto de las altas temperaturas que reinan, ha habido un notable progreso en la vegetacion de los sembrados, hasta el punto de que en comarcas donde los trigos se hallaban atrasadísimos no mostrando apenas más que el tallo, se encuentran ahora con espigas magnificas y granadas.

En lo general, la cosecha de cereales se presenta con excelente aspecto. Las cebadas, en varios puntos estan ya para segarse. En cuanto á las viñas en los pueblos en que la filoxera no los ha destruido, que van siendo pocos por desgracia, se presentan con vigor y prometen buena vendimia.

Nuestros corresponsales en la provincia nos remiten los siguientes datos:

Valtierra.—Trigo 5'25 pesetas robo; maiz de 36 litros robo, de 5'25 á 5'75; vino 1'75 decalitro; aceite 15 á 16 pesetas arroba; el aspecto de los campos bueno en secano y regadío; hay necesidad de peones y de agua; tenemos calor; la siembra del maiz, toca á su término; en remolacha parece que no se siembra este año tanto como el anterior.

Andosilla.—Trigo 5'50 á 5'75 pesetas robo; cebada 4; avena 3'25; vino 1'20 decálitro; jornales con vino 2'25; aspecto del campo en los sembrados de secano, bueno.

Los fuertes calores de estos dias, hacen que los frutos avancen en su maduración.

A fines de esta semana dará principio la siega de cebadas que, si una mala nube no las destruye, será abundante.

La saca de vinos paralizada de todo punto.

Las viñas no filoxeradas presentan un aspecto bueno y brotan con una fuerza inconcebible, estando su abundante fruto en el principio de la ligacion.

Legaria.—Trigo 5'25 pesetas robo; cebada 4'10; maiz 5; vino 1'50 cántaro; aspecto del campo en los sembrados de secano, bueno.

Se van concluyendo las existencias de granos, pero en cambio se ha vendido muy poco vino.

Tudela.—Trigo á 5,25 pesetas robo; cebada á 3,75; maiz á 4,50; habas á 5; alubias á 14; garbanzos á 20.

Aspecto del campo en los sembrados de secano y regadío bueno; aspecto del campo en las viñas de secano bueno; estado de la atmósfera, natural de la estación; existencia de vino regular; íd. de aceite poco; íd. de granos regular; demanda de líquidos poca; íd. de granos regular; necesidad de peones no la hay.

Los arcos.—Trigo de 5,50 á 5,75 pesetas robo; cebada de 4 á 4,25; avena de 3,50 á 3,75; vino común de 1,30 á 1,35 pesetas decalitro; aceite arroba de 15 á 15,50; ganado vacuno (para carne) de 1,60 á 1,65; precio de los jornales á seco de 2 á 2,50; aspecto del campo en los sembrados de secano y regadío bueno; íd. en las viñas de secano y regadío bueno; íd. en los pieres y prados de costa bueno; íd. de pastura bueno; íd. en los helechales bueno; estado de la atmósfera calor; humedad relativa en los campos la hay; existencias de vinos regular; íd. de aceite mucho; íd. de granos mucho; demanda de líquidos mucho; íd. de granos mucha.

Estella.—Trigo á 5,35 pesetas robo; cebada á 4; avena á 3,50; maiz á 4,25; habas á 5; alubias 10; garbanzos 16; vino común á 1,60 pesetas decalitro; precio de los jornales á seco de 2 á 2,50; aspecto del campo en los sembrados de secano y regadío bueno; íd. en las viñas de secano y regadío bueno; estado de la atmósfera calor; humedad relativa en los campos la hay; existencias de vinos mucho; íd. de aceite mucho; demanda de líquidos poca; íd. de granos regular.

Buena memoria

Leemos en un diario de París lo siguiente:

Un viajante de comercio llamado Julio Gull, se encontró con un individuo bastante bien portado, que le detuvo preguntándole si había viajado alguna vez por la linea del Mediodía.

Gull respondió afirmativamente, añadiendo que su profesión era la de viajante comercial.

—¿Usted no me conoce? le preguntó monsieur Richard.

—No tengo el gusto, contestó Gull.

—Pues yo á usted, sí, y para que me tenga presente voy á refrescar su memoria.

En 1891 y el dia 11 de Marzo estaba usted asomado á la ventanilla de su coche de primera en la estacion de Montpellier.

Otro individuo se hallaba lo mismo que usted asomado á la ventana de su coche, pero en el tren que daba frente paralelamente.

El tren que usted ocupaba emprendió la marcha y usted entonces, alargando la mano, dió una tremenda bofetada al sugeto que estaba asomado en el otro tren.

Los viajeros rieron de lo lindo la gracia.

¿Recuerda usted todo esto?

—Ya lo creo que lo recuerdo, respondió el viajante soltando una carcajada, pobre hombre.

—Pues ese pobre hombre soy yo, y le dió dos bofetadas superiores.

El viajante quiso defenderse, pero la intervención de los agentes de la autoridad lo impidió.

Ambos fueron conducidos á la prevención, donde M. Richard declaró lo que dejamos expuesto.

El delegado por todo comentario, dijo á Richard.

—Buena memoria, amigo, que Dios se la conserve.

2008 Ministerio de Cultura

En la Audiencia

Ayer se recibieron en esta Audiencia los sumarios siguientes:

Juzgado de Estella.—Contra José Ayerra, por hurto; y otro sin procesados, por disparo y lesiones en Ayegui.

Tafalla.—Contra María Sanchez y otra por lesiones.

Tudela.—Sobre daños causados en Corella.

***

Hoy se verá el pleito entablado entre D. Carlos Sanz, como curador de sus hijos y el abogado del Estado, sobre acumulacion de varios recursos.

Tambien se verá otro interpuesto por don Cárlos Sanz sobre tercería de pertenencia de algunas fincas.

Otro entablado con el abogado del Estado y D. Carlos Sanz sobre nulidad de un procedimiento ejecutivo.

Y además el recurso de apelacion interpuesto por don Pedro Leyun contra el auto de procesamiento dictado en la causa sobre supuesto desacato.

GACETILLAS

Ha fallecido en Bayona, despues de recibir los Santos Sacramentos y la bendicion apostólica, don Luis Lacaze y Coste, persona muy conocida en Pamplona, donde tuvo varios años un establecimiento de óptica.

A su señora viuda, hija y demás familia acompañamos en su dolor, rogando á Dios por el alma del finado.

En la misma forma y con la solemnidad de siempre se celebró anteayer la procesión del Corpus, recorriendo el largo trayecto de costumbre.

Todo él estaba cubierto por las tropas y ocupado por inmenso concurso, que presenció el desfile de la devota comitiva con el respeto debido. Los edificios estaban adornados con vistosas colgaduras, pero aquellos magníficos tapices antiguos escasean cada año más.

Asistieron los gremios y hermandades con sus banderas, y detrás del Santísimo iba el venerable prelado de la diócesis con capa pluvial.

Presidiendo el acto marchaban el ayuntamiento, y á continuación cerraba la marcha un piquete del regimiento de América con música.

Desde Elizondo nos dicen que la tempestad que descargó el sábado, próximamente á las dos de la tarde, fué benéfica para el campo por no haber caido piedra ni granizo y vino precedida de tan huracanado viento sudoeste, que derribó la gran cruz de piedra y su andamiado en el monte «Lorete» y se duda que pueda arreglarse para el dia 17 en que se proyectaba su inauguracion.

Tambien nos dice nuestro corresponsal que los funerales en sufragio del presbítero D. Miguel Zaldenriaga (q. e. p. d.), estuvieron concurridos en Lecaroz anteayer.

En Ustarroz se ha celebrado el matrimonio del ilustrado abogado y Registrador de la propiedad de Fuensagrado, D. Lorenzo Marco con la distinguida señorita Pilar Marcos, ambos naturales de aquella villa é hijos, respectivamente, de los conocidos propietarios de la comarca don Julian Marco y don Nicolás Marco.

Apadrinaron á los nuevos esposos el hermano del novio don Victoriano y la señora doña Severina Marco, prima de la novia. Esta vestia con elegancia, llevando un rico traje negro, alhajas de oro y perlas.

El dia de la proclama obsequiaron con suculenta comida á los parientes y numerosos amigos.

Los recien casados á quienes deseamos muchas felicidades, se proponen viajar por diferentes puntos de España.

Ayer salió para su casa de Ugar nuestro amigo D. Nazario Golcoechea, propietario de aquel pueblo y que de paso de la feria de Lumbier estuvo enfermo en Pamplona.

Por la Direccion de clases pasivas se ha concedido á D.ª Apolonia Zubia, viuda del comandante D. José Saez Gomez, la pension anual de 1.125 pesetas, que habrán de abonársele por la Administracion de Hacienda de Navarra.

Anteayer se celebró en Elizondo la solemne procesión propia de la gran festividad del dia, sin que haya llovido ni molestado apenas el sol, que aparecia á intérvalos, entre gruesos nubarrones, al pasar la procesion por la calle de su nombre. Estaba la carrera adornada de yerbas, follaje, rosas y flores y cubierta por los soldados de la guarnicion, á quienes ha acompañado hasta el cuartel la música del pueblo en correcta formacion, tocando un airoso paso doble.

Como de costumbre no faltaban algunos espectadores franceses.

Ha salido para Viscarret, donde pasará el verano, segun costumbre, nuestro estimado amigo particular don Francisco Azparren.

En Zudaire han sido denunciados seis hombres que en la sierra de Urbasa elaboraban carbon sin la competente autorización.

El jueves se celebró en Bilbao la corrida de toros de la ganadería de Ripamilan. Los *bichos* mataron 13 caballos y dieron poco juego, pues, segun dicen, tenian bastante mansedumbre; pero, apesar de esta condicion el primero cogió al *Isleño* tirándole á gran altura y causándole grave herida en el vientre, con salida de los intestinos.

El cuarto toro persiguió á un banderillero de la cuadrilla de Guerrerito, causándole una herida leve en la mano izquierda.

Ha sido pedida la máno de la distinguida señorita doña Concepción Gonzalez, hija del coronel del Regimiento de la Constitución don Rafael para el pundonoroso médico militar don Luis Cubeño.

Ayer se vendió el pescado de mar á los siguientes precios:

Salmón á 10 pesetas kilógramo; congrio á 3,50; merluza abierta á 1,60 y á 2 cerrada; langosta á 8 pesetas; atún á 2,50; chipirón á 6 y sardina á 1,20.

La Direccion general de Propiedades y derechos del Estado, en conformidad con lo informado por la de lo Contencioso, ha acordado considerar exceptuado el servicio de publicacion en el *Boletin Oficial* de Ventas nacionales; las que ocurran en adelante se insertarán oportunamente en el *Boletin Oficial* de la provincia.

Victima de penosa y larga enfermedad falleció ayer el guardia civil don Pedro Turrillas Lopez, guardia civil de la Comandancia de esta capital.

R. I. P.

Es tal la abundancia de anuncios que tenemos para la tercera plana, que nos vemos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan:

¡¡Labradoresll, Prensa para paja, Cochelandó, Fermin Lecumberri, Modista, Banco Vitalicio, Liquidación de calzado, Valtierra, Roldán á Hijo, Boza, garganta voz, Carome los pectorales, Baños nuevos de Fitero, ¡Pim, pam, pum.

Ayer se expidieron en el Gobierno civil de esta provincia las siguientes licencias:

De Caza.—Para don Clemente Huete, de Viana; y don Simeón Ona, de Los arcos.

De uso de armas.—Para don Jesus Lerga, de Berbinzana y don Alejandro Goñi de Otelza.

De pesca.—Para don Eufrasio Artaega.

La comunidad de PP. Carmelitas Descalzos, en union de la V. O. T. y los cofrades del Santo Escapulario Carmelitano, celebrará mañana los cultos que acostumbra dedicar á su excelsa Patrona el segundo domingo de cada mes, en esta forma:

A las seis y media de la mañana Misa y Comunion general, y á las cinco de la tarde solemne ejercicio con expuesto y sermón, que está á cargo del R. P. Fr. Jerónimo de Jesús, terminando el acto con la procesion acostumbrada.

Anteayer una vecina de Guirguillano llamada Guadalupe Soriano, que en compañía de una criada, de nombre Salustiana Echarri y otras personas, se dirigia al mercado de Estella, fueron sorprendidas por dos desconocidos, que enmascarados y ostentando revólvares, les exigieron el dinero que llevaban.

La citada Guadalupe, atemorizada, les entregó 150 pesetas en billetes del Banco que llevaba y la criada 35 que su dueña le entregara para hacer varias compras.

A las demás personas despojaron de varias cantidades, logrando una de ellas, mediante la entrega de unos reales que llevaba sueltos librar una respetable cantidad que llevaba escondida en el seno.

Los ladrones después de verificar los robos citados se fueron en dirección opuesta sin que hasta la fecha se sepa nada de su paradero.

Dicen de Tudela que en una reunión que allí se celebró por los propietarios de los pueblos de aquel Distrito, se nombró una comisión compuesta de los de Corella, Cascante, Valtierra y Tudela, la que en representacion de todos empezará en breve sus trabajos encaminados á hacer ver la severa responsabilidad y muchas obligaciones que pesan sobre el depositario municipal á cambio de un mezquino sueldo y la necesidad que se siente de reformar el procedimiento de apremio en el cobro de contribuciones.

Se ha dispuesto, interin se estudia la reforma del reglamento de indemnizaciones, procuren los capitanes generales de región y demás autoridades conferir el menor número posible de comisiones indemnizables, y éstas sólo por el tiempo puramente preciso.

Tambien se ordena que los jefes y oficiales que por gastos de representación, gratificaciones ú otros motivos cobran mayor sueldo que el de su empleo, no perciban indemnización cuando desempeñen comisiones dentro de los límites territoriales de accion propias del cargo que ejercen.

El carrousel ó Tio vivo instalado en la entrada de la Taconera está como de costumbre en todos los años, haciendo su agosto. La clientela de *menores* es numerosísima y tambien algunos *mayores* no se desdeñan en dar vueltas en los caballitos.

Por real orden del ministerio de la Gobernación, se ha dispuesto que cuando se efectúe el ingreso de un demente en el manicomio de cualquier provincia, ya sea en observación, ya en reclusión definitiva, y el pago de sus estancias sea de cargo de otra provincia, la Diputacion correspondiente lo pondrá desde luego en conocimiento de la obligada al pago por conducto de los gobernadores respectivos.

En el «Boletin oficial» del miércoles anuncia la Diputacion el arriendo de los portazgos provinciales, señalando á cada uno el tipo de subasta, y fijando para la celebracion de éste la mañana del dia 18 del mes corriente.

Nuestro particular amigo don Luis Alzpun ha sido nombrado auxiliar de la abogacía del Estado de esta provincia.

Dámosle nuestra enhorabuena.

Los jardines de la Taconera estuvieron animadísimos en las últimas horas de la tarde y primeras de la noche del jueves, acudiendo inmenso gentío á respirar el fresco, que en aquel ameno sitio se nota y á oir los acordes de la música, cuyos escogidos repertorios ejecutó tan brillantemente la banda de Cantabria.

En la pescadería de San Sebastian entraron anteayer mil kilógramos de merluza, conducidos por los vapores y lanchas de altura.

El kilo se vendió al precio de 0,55 pesetas.

También entraron 30 kilógramos de langosta, vendiéndose el kilo á 4 25 pesetas.

En Garde, sin que mediara cuestión alguna, fué muerto el dia 3, Francisco Ansó, de 27 años, vecino de aquel pueblo, por Pascual Gayarre, su convecino que inmediatamente se dió á la fuga sin que haya sido habido.

Se desea averiguar el paradero del jóven de Beinza Labayen Alejandro Franco Elizalde, que desapareció de su domicilio el dia 29 de Mayo.

La sociedad de Bomberos ha regalado los trajes viejos que tenia, consistentes en 70 pantalones, ochenta y nueve blusas y 18 cinturones, para distribuirlos entre los presos de la carcel de esta ciudad. De ellos se han entregado 22 trajes completos á otros tantos penados, que están en expectación de marcha.

Los presos nos ruegan que hagamos constar su agradecimiento.

Anteanoche, por antagonismos existentes entre dos cuadrillas del barrio de la Rochapea, ocurrió en él una colisión entre ambas, cruzándose varios disparos de arma de fuego.

En la refriega fué herido de una navaja perdigonada un mozo llamado Aquilino Garayoa *(el Calisero)*, que fué conducido á la una de la madrugada al Hospital provincial en gravísimo estado.

Como presuntos autores han sido detenidos siete jóvenes de aquel barrio.

Ayer por la mañana visitamos al enfermo en el Hospital y según los informes que recogimos, la perdigonada le hirió la parte izquierda del pecho, brazo y hombro del mismo lado, interesándole el pulmon.

Junto á la cabecera del enfermo vimos á su madre asistiéndole con serenidad y recomendándole la resignación.

El herido continuaba ayer á última hora de la tarde en estado muy grave.

Dicen de Bilbao:

«Por un hallazgo llevado acabo ayer mañana, ha quedado demostrada palpablemente la existencia en esta villa de una sociedad de monederos falsos, que han expendido no pocas monedas de plomo, haciendo ver que eran de plata y legítimas.

El inspector de vigilancia, don Ramon Castillo, recibió ayer una confidencia reservada, en virtud de la cual dispuso que varios agentes á sus órdenes practicasen un reconocimiento en una campa situada cerca de la plaza de toros de Vista Alegre y encima del tunel por donde pasan los trenes de mineral.

El reconocimiento dió por resultado el hallazgo entre unas zarzas de un saco de tamaño pequeño que contenia 7 monedas de 2 pesetas y 4 de una peseta, varios trozos de plomo, infinidad de cucharas y tenedores de este mismo metal, un cazo, varios trequetes de yeso, de los que se usan para la confección de moneda falsa y numerosos ingredientes necesarios para el perfeccionamiento de tan lucrativa industria.

Todos estos efectos con su atestado correspondiente le fueron enviados al juez instructor».

Ayer ingresaron en el Hospital provincial 2 mujeres y salieron 5 hombres y 2 mujeres, quedando 124 varones enfermos y 101 hombres.

De la Alcaldía:

Han sido conducidos al Depósito municipal tres sugetos que carecian de domicilio en esta ciudad.

—Un individuo que hirió á una mujer en la calle de Tecenderias, con arma blanca. Esta pasó al Hospital civil.

Denunciados: Dos mujeres que armaron un fuerte escándalo en la calle de Caldereria.

—Una vecina de la calle de San Nicolás, en cuya habitacion habia música y baile á deshora de la noche, y el dueño de una perra de presa por llevarla sin el correspondiente bozal por la calle.

Un ingeniero ha publicado numerosos datos que recogió entre varios observadores de 84 puntos distintos acerca del efecto de los cañonazos, que se disparaban de minuto en minuto cuando los funerales de la reina Victoria.

Algunas de las observaciones son de puntos como el de Aldaston, distante 159 millas—43 leguas—del «Majestic».

En algunas ocasiones la vibración fué tal, que hizo temblar los cristales de las ventanas, y á la distancia de 84 millas—28 leguas—el estampido de los cañonazos se oyó tan distintamente, que los labradores suspendian sus trabajos para escuchar.

Aviso.—En esta redacción tenemos una llave que fué encontrada anteayer en la Taconera.

Está á disposición de su dueño.

Los enfermos de cualquier afección nerviosa prefieren la *Kola Granulada Espinar*, que además de tonificar el sistema nervioso, regulariza las funciones del corazon. Es muy agradable al paladar y de seguro éxito.

Pídase en todas las farmacias y droguerías.

En las elecciones celebradas en el Colegio de Médicos los dias 2, 3, 4 y 5 del corriente para la designacion de Junta de Gobierno, ésta ha quedado constituida del modo siguiente:

Presidente, don Juan Valdés; vocal primero D. José Diestro; vocal segundo D. Faustino Lizaso; vocal tercero, D. Marcelino Lorente; vocal cuarto don Tomás Mejía; vocal quinto don Eusebio Liron de Robles; secretario, don Saturnino Martinez; contador, don Buenaventura Huici, y tesorero don Teodoro Lizaso.

En el próximo número daremos noticia de algunos acuerdos adoptados por las asambleas médica y farmacéutica en sus últimas sesiones.

Ayer tarde ocurrió en esta capital uno de esos sucesos desgraciados de que acostumbramos no dar noticia.

Vendedores para El ECO: Hacen falta en la imprenta de este periódico. Dirigirse al conserje.

Dolores de cabeza, jaquecas y neuralgias.—Se calman en el acto con *Valerorina* más eficaz que la antipirina y completamente inofensive.

3 pesetas caja

Farmacia de Marquina, Nueva 1, y antigua de Blasco. 20—10

HERNIAS (Quebraduras) deformidades de la columna vertebral tercedura de la pierna, etc.

El Director técnico del Gabinete Ortopédico de Madrid, Fuencarral, 19 y 21, y estará en Pamplona los dias 11, 12 y 13 y recibirá en el hotel «La Perla» á todos los que deseen consultarle para el tratamiento por medio de aparatos especiales.

Nuestros aparatos herniarios, especiales, modernos, distintos á todos los conocidos hasta el dia, por su construccion especial y mecanismos, garantizan la contencion absoluta de las hernias, por antiguas y voluminosas que sean, y consiguen su curacion completa en el mayor número de casos.

Las numerosas y prontas curaciones conseguidas en las hernias inguinales con los modernos aparatos, se explica por la exacta adaptación de su pala, que gracias á los mecanismos que posée y que no se desvia del sitio en que se aplica, reduce y mantiene completamente reducida la hernia, obturando los anillos externo é interno, adosa las paredes del conducto y produce en este una ligera irritacion lenta, metódica, graduar y constante, que da lugar al aumento de actividad nutritiva, proliferación de los elementos celulares, disminución progresiva del diametro de este conducto y adherencia de sus paredes, ó sea la curación efectiva.

Los mecanismos de los aparatos herniarios modernos estan dispuestos de tal modo, que el enfermo puede dirigir la pala en el sentido que le parezca conveniente, fijándola en la mejor posición que él quiera, como si fuese su propia mano, evitándose de este modo la salida de la hernia, apesar de los esfuerzos de la tos ó movimientos que pudiese ejecutar.

Consulta en Pamplona los dias 11, 12 y 13 hotel La Perla de once á seis ó en Madrid en el Gabinete del médico Director

Fuencarral 19 y 21

5, 8, 9 y 11. 4—2

SECCION AMENA

Notas cómicas:

Entre dos amigos.

—¿Quieres hacer una buena accion?

—¿De qué se trata?

—De prestar veinte duros á Gonzalez.

—¿Para qué los necesita?

—Para darmelos a mi, que acabo de pedirselos prestados.

Nuestras cocineras.

—Diga usted, Rosalia, ¿cómo consiente usted que en la carnicería le den eso? ¡Si todo es hueso!

—Tiene usted razón, señorita; ya se lo he dicho al carnicero. Y hasta he añadido que si fuera para mi, no se la tomaba.

Pensamientos:

La naturaleza une entre sí á los hombres que la maldad divide; no comprenden que todos son hermanos; si lo comprendieran, vivirian ciertamente la vida de los dioses.

Charada:

Usa mucho el cazador
la *tercera* con *segunda*
es una vocal *primera*
nota musical la *cuarta*;
dos dos fruta sabrosa,
parte del cuerpo *dos cuarta*;
para descifrar la charada
con estos detalles basta.

Solución á la anterior: MO RA DA

Chiste ilustrado:

En el gimnasio

—La gimnasia da salud y aumenta la vida.

—Siendo tan útil me extraña que los antiguos no se dedicaran á ella.

—Por eso mismo murieron todos.

Las GOTAS CONCENTRADAS de **HIERRO BRAVAIS** son el remedio más eficaz contra la ANEMIA, los COLORES PÁLIDOS, etc. Todas Farmacias é Droguerías. Depósito: 130, Rue Lafayette, PARIS.

ESTAFETA LOCAL

COTIZACION DE AYER

Valores de Navarra

	PRECIOS. Anter.	Ult.ª
Deuda provincial al 5 %, con 10 % de descuento		
Acciones del Baztan id. con idem.	100	
Deuda municipal al 4 %	101	
Crédito Navarro	101'50	
La Navarra (Villava)	161	
Papelera Navarra	51	
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Id. id. obligaciones al 5 %	150	
La Vinicola (Campanas)		
Tejeria Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Betelu	118	
Aguas de Arteta		
Iruña	134'50	
Azucarera (Marcilla)	100	
Azucarera (Tudela)	97	
La Agrícola	101	
Electra Pamplonesa	130	
La Vasco Navarra		
Sociedad Navarra de Panificación	135	
Electra Bidasoa	100	
La Actividad		
	116	

(Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona.)

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer:

De causa pendiente	41
Arresto mayor	5
En expectación de marcha	27
Total	73

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer	24 0
Id. mínima de ayer	10,4
Altura barométrica a las 9 de ayer en milímetros	
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros	731 4
	136

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS—Varones 0 hembras 2

DEFUNCIONES—Rosendo Turrillas, de 44 años, Enrique Marti, de 18 meses, de Pamplona.

MATRIMONIOS—Ninguno.

EN EL MATADERO

Reses sacrificadas: bueyes 4 vacas 41 terneras 18; carneros 18; ovejas 12; corderos 20.

EN EL ALMUDÍ

Cotización oficial.

Precios medios que rigieron ayer:

Trigo 23,00 reales reba; avena 13,75; cebada 15'40 habas duras ; maiz 17'50.

Vendidos 90 robos en trigo y cereales.

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don José Caranobaz, don Buenaventura Marti, don Joaquín Rague, don Sisto Julian, don Vicente Serrano

Correspondencia

Puente—D. T. A., corresponsal administrativo, recibidas 52 pesetas y 2 céntimos. Conforme.

Olite.—D. J. R. corresponsal administrativo, recibidas 25 pesetas 11. céntimos Conforme.

Boletin religioso

SANTORAL

DIA 8. SABADO.—San *Salustiano*.—Estaba en Roma San Salustiano, y fué preso y conducido á la presencia de Decio, perseguidor implacable de los cristianos, el cual, para abatir el valor y grande animo que no podia dejar de admirar en un joven, mandó que fuese encerrado en una rigurosa prision, donde permaneció nueve dias cargado de cadenas, atormentado por el hambre y la sed, al cabo de los cuales fué puesto en libertad. Hizo Salustiano una vida ejemplarísima dedicado á la oración, al ayuno y penitencia; enseñó a muchos con su ejemplo y sana doctrina, y hablando resplandecido en virtud y milagros, logró la bienaventuranza en 17 de Junio del año 440.

Tambien se conmemoran hoy Santos Maximino y Calíope mártires, Santos Heradio y Severino obispos y San Victoriano confesor.

El Sagrado Corazón de Jesús hará que llegue felizmente á puerto de salvación el alma que le es fiel y que se abandona á El.

CULTOS

Oficio de la Infraoctava con rito doble y color blanco.

En la Catedral—A las seis misa de la Virgen. A las ocho Horas menores y misa; á las diez y seis vísperas, completas, rosario maitines laudes y reserva.

A las siete y media rosario de los Esclavos.

En San Saturnino.—A las nueve expuesto á las diez misa solemne. A las diez y nueve y media reserva.

En San Nicolás.—A las nueve, expuesto; á las diez misa solemne y reserva. Se volverá á exponer á las quince.

En San Agustin.—A las diez, expuesto, misa solemne y reserva. Volverá á exponerse á las 16, y á las 20 se hará la novena al Sagrado Corazón de Jesús.

En San Lorenzo.—A las 10, expuesto, tercia, misa solemne y novena al Corazon de Jesús.

En las Salesas.—A las 11 misa rezada y novena al Sagrado Corazon de Jesus.

En Recoletas.—Como ayer.

En los Descalzos.—A las nueve de la mañana tercia cantada y á continuación misa solemne con el Santísimo.

Por la tarde á las seis y media estación, rosario, cánticos y procesión al Santísimo.

Durante toda la octava á las seis de la tarde se expondrá el Santísimo y á continuación se cantarán los maitines y despues de ellos la reserva.

En Santo Domingo.—A las ocho se hará la novena al corazón de Jesús.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino—Sr. Coadjutor, Mayor 22, 3.º

San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Navarrería 32 3.º

San Nicolás.—Casa Parroquial.

San Lorenzo.—Sr. Coadjutor, Mayor, 91 3.º

San Agustín.—Sr. Coadjutor, San Agustín 8, 3.º

2008 Ministerio de Cultura

SERVICIO RÁPIDO
de
El Eco de Navarra
Del Extranjero
(Servicio especial)

La viuda Kettener

BERLIN.--El emperador ha recibido á la madre y á la viuda del baron de Ketteler, ministro de Alemania asesinado en Pekin.

La boda de Guttusan

BRUSELAS.--Ayer tuvo efecto el casamiento del coronel Pichiardi con Mlle. Nyra Guttusan, nieta del general Joubert é hija pequeña de Krüger, quien le regaló un brazalete de oro con diamantes.

El cólera

SUEZ.--En este distrito han ocurrido dos casos de cólera.

Desastre confirmado

LONDRES.--Ha venido confirmado el desastre de las tropas inglesas en Wiakfontein. Los boers se aproximaron tanto a los yeomen, que á la primera descarga cayeron cincuenta de ellos. Los restantes fueron diezmados. La artillería tuvo que escapar para salvar las dos piezas.

Falso volcan

GAP (Suiza).--La pretendida erupción ha resultado ser un enorme desprendimiento de peñas, que en su choque producían chispas, y vistas desde la planicie parecían llamas, haciendo todavía creer en la aparición de un volcan la polvareda atribuida á humo, que levantaron en su caida las referidas peñas.

Una comisión de ingenieros se ha constituido en el lugar y tranquilizado á sus habitantes.

Proceso escandaloso

BERLIN.--El tribunal de Berlin examinará hoy la queja formulada por una dama de la corte contra el jefe de una antigua casa soberana; proceso escandaloso, por cuanto está basado en el arresto arbitrario de esta dama de la corte en Egipto, y en la desaparición de una suma de veinte mil francos de su pertenencia.

En el Vaticano

ROMA.--El sugeto que atravesando habitaciones logró llegar hasta la antecámara del Papa, viste bien y se llama Valentino Paterno. Padece de una locura religiosa. Por esto gritaba: "El Papa ha muerto! Yo soy su sucesor! A mi la tiara!,,

Fué llevado á una casa de alienados.

El Padre Santo no se afectó en lo más mínimo, hallándose en completa salud como lo afirma el doctor Lapponi. Ayer mismo recibió á los cardenales Rampolla, Marchi y Cretoni.

De China

PEKIN.--Se ha declarado un grandioso incendio en la parte occidental del distrito imperial, que está bajo la vigilancia de los japoneses y de los americanos, y se atribuye al rayo, durante la terrible tempestad que descargó anoche sobre Pekin.

No obstante la violencia de la lluvia, el fuego se ha propagado y ha destruido muchos edificios, entre ellos el Wuyzing conteniendo los archivos de la biblioteca imperial.

Se han librado de las llamas los templos de los antepasados y las habitaciones particulares del emperador.

No hay desgracias personales. Se han tomado medidas severas para impedir el acceso al lugar del incendio. Estas medidas han sido consideradas necesarias para que el pueblo no se entregue al pillaje.

Ingleses y boers

JOHANNESBURG.--He aqui la versión inglesa acerca del combate de Viakfontein.

La columna inglesa á las órdenes de Dixon, se componia de 1200 hombres. Los boers consiguieron capturar dos cañones. Fueron presos y seguidamente fusilados dos oficiales que no quisieron explicar el mecanismo de los cañones capturados. El regimiento de Derayshire recobró á la bayoneta los dos cañones, cayendo mortalmente heridos casi todos los boers que habia alrededor de los mismos. Los boers se retiraron ordenadamente.

***

KLEDKSDORP.--La columna inglesa Williams ha capturado a los boers wagones, caballos y ganado y les ha hecho veinte y siete prisioneros.

Algunos boers se han rendido voluntariamente, entre ellos el comandante Podgieter.

ABELLA.

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 7 (18 horas).

Procesión suspendida

En Moratalla, pueblo de la provincia de Murcia, no se celebró ayer la procesión del Corpus, porque el alcalde suspendió á consecuencia de haber predicado el párroco de la localidad un sermón en el que habló contra los liberales de la misma.

El mismo alcalde mandó que se retirara la música del pueblo, que iba á amenizar la procesión, y dicha banda recorrió después las calles tocando la Marsellesa y el himno de Riego.

Al mismo tiempo un grupo dió vivas y mueras en el sentido que puede suponerse.

Los unionistas

Mañana se reunirán en casa del señor Maltrana los individuos que componen el directorio de la union nacional, con objeto de tratar sobre si los diputados electos de dicho partido han de concurrir ó no á las sesiones del Congreso, y sobre la linea de conducta que han de seguir en la Camara, si se acuerda que asistan.

Juntas de Sanidad

En la "Gaceta,, de hoy se ha publicado una circular de la Dirección general de Sanidad á los gobernadores civiles previniéndoles que la renovación de las juntas provinciales y municipales de Sanidad que, con arreglo á las disposiciones vigentes, debía verificarse en Julio proximo, queda aplazada hasta el 1.° de Enero de 1902.

Un gran incendio

Telegrafian de Amberes que en la factoria real ha ocurrido un incendio importantísimo y desastroso, pues ha destruido toda la factoria y cuantas mercancias habia depositadas en ellas.

El importe de los perjuicios causados por el siniestro se calculan en dieciseis millones de francos: tres, que costó la factoria, y trece que valían las mercancias citadas.

Sigue la gresca

En Barcelona se ha verificado esta mañana un banquete republicano, en el que se han pronunciado brindis fogosos de tonos revolucionarios.

Presumiéndose que los concurrentes al banquete intentarian algo grave al salir, en las inmediaciones del local habia bastante guardia civil de á pié y de a caballo; pero nada de lo que se sospechaba, ha ocurrido, pues los comensales, enterados de las indicadas precauciones, ha salido en grupos de tres ó cuatro individuos y se ha retirado pacíficamente.

Petición de indulto

Los periodicos madrileños de hoy apoyan la petición de indulto dirigida por el alcalde de Lecubin en favor del sacerdote sentenciado. Un periódico se separa del criterio de los demas y dice que, de otorgarse ese indulto, lo mismo sería suprimir la pena de muerte.

Nueva huelga

En Olivenza, pueblo de la provincia de Badajoz, se han declarado en huelga los jornaleros del campo; y el conflicto que esto ocasiona, debe de ser grave, puesto que, en previsión de lo que puede ocurrir, se ha enviado á dicho pueblo fuerza del ejército.

Consejo

A última hora de esta tarde se celebrará Consejo de ministros en la Presidencia y probablemente se destinará la mayor parte del tiempo que dure, á dejar ultimado el discurso de la corona para la apertura de las Cortes, documento que pronunciará el Sr. Moret, quien ha sido el encargado de redactarlo.

El mismo ministro presentará un expediente sobre adquisición de material de telégrafos.

Un entierro

Se ha verificado hoy el entierro del primer sub-gobernador del Banco de España, don Manuel Ciudad, de cuyo fallecimiento di noticia anoche.

Han asistido á dicho acto el gobernador del Banco, el ministro de Hacienda, muchos consejeros y el alto personal del citado establecimiento de crédito.

De enseñanza

El ministro de Instrucción Pública ha puesto hoy á la real firma algunos decretos en que se conceden honores de jefe de administración á varios funcionarios de su departamento.

Uno de los primeros dias elevará el conde de Romanones á la firma las reformas de enseñanza de que ya se ha hablado.

Se perpetró

En el frontón central se ha verificado hoy el duelo que se venia anunciando, entre el gobernador de Málaga don Cristino Martos y el señor Armiñana.

El señor Martos ha recibido una ligera herida en un brazo.

Italia y Francia

De Paris telegrafian que se ha verificado en la Cámara de Comercio italiana existente en aquella capital un banquete al que han asistido el embajador de Italia y el ministro francés Micherand.

Añaden los telegramas que se han pronunciado brindis expresivos de las simpatías que reinan entre ambas naciones.

Guerra anglo-boer

Segun telegrafían de Londres el Parlamento ha aprobado un crédito de más de quince millones de libras esterlinas para los gastos de la campaña del Transvaal.

El último parte de bajas diarias del ejército inglés da noticia de 29 muertos y 18 heridos.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Dia 5	Dia 4
Deuda perpetua 4 por 100 int.	72'75	72'75
Idem id. id. fin de mes.	72'90	72'90
Idem id. 4 por 100 ext.	79'75	79'75
Idem amortizable al 4 por 100.	81'75	81'75
Obligaciones de Aduanas . .	105'00	105 00
Billetes de Cuba (1886) . .	00 00	00'00
Cubas nuevas	72'40	72'45
Deuda amortizable al 5 por 100	92 95	92'95
Obligaciones de Filipinas . .	91'75	00 00
Acciones del Banco de España.	494'50	496 00
Id. de la Tabacalera. . .	405'00	405'00
Cambios con Paris. . . .	37 85	37'95
Id. id. Londres . . .	34'65	34 92

Buenos Aires, dia 6.--Oro. 233 90.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 7 (23 horas).

Consejo de ministros

El celebrado hoy ha durado tres horas y la nota oficiosa del mismo contiene sólo las noticias siguientes, únicas que han revelado los consejeros.

EL MENSAJE

El señor Moret ha presentado el proyecto de discurso de la Corona á las Cortes. Examinado detenidamente ese documento, ha sido aprobado, y se ha acordado someterlo á la sanción de la Reina.

CARGOS PARLAMENTARIOS

El señor Sagasta ha propuesto el modo de constituir las Mesas de las Cámaras, y han sido acordados los nombramientos de presidente y vicepresidentes del Senado.

Respecto de los cargos para los cuales eligen directamente las Cortes á los que hayan de desempeñarlos, se ha convenido en que la designación la haga la mayoria por medio de comisiones nominadoras.

COMISION DE ACTAS

Acerca de la designación de diputados para la comisión de actas, nada se ha acordado definitivamente, porque los jefes de las comisiones no han contestado aún á la consulta que se les dirigió sobre la constitución de dicha comisión con políticos distinguidos.

ASUNTOS DIVERSOS

Han sido acordados los nombramientos para cubrir las senadurías vitalicias vacantes.

--El ministro de Marina ha dado cuenta del expediente para la cesión directa del dique de la Habana á la casa Astruc.

--El señor Villanueva ha presentado un proyecto de decreto en que se amplían las facultades de las cámaras de comercio.

Lo de Barcelona

El gobernador de Barcelona ha ordenado se abra información sobre el grande tumulto que se produjo ayer al desfilar la procesión junto al teatro español, asunto acerca del cual todavía no hay noticias claras de cómo se originó.

Los despachos dicen que en la confusión resultaron un anciano y otras personas con lesiones graves y más de 400 contusos.

Notas políticas

Ha llegado el señor Gamazo y en breve reunirá á sus amigos para tratar de asuntos parlamentarios.

--El señor Montero ha conversado detenidamente con el señor Sagasta.

--Mañana reunirá el señor Silvela á las minorías conservadoras, y en esa reunión acordarán el programa de la próxima campaña parlamentaria.

Los conservadores se proponen proceder con rigor inexorable respecto de las actas.

--La junta central del censo electoral celebrará sesion mañana, para resolver sobre algunas reclamaciones contra abusos.

De Agricultura

El ministro de Agricultura y Obras públicas ha puesto hoy á la real firma el plan de reformas relativas á los servicios de Montes.

Se crean diez secciones hidrológicas y forestales, para fomentar el arbolado, evitar las inundaciones y conseguir otros fines favorables á los montes y tambien á la vinicultura.

Se realizarán las obras necesarias y, al efecto, se expropiarán los terrenos que sean precisos, excepto en el caso de que esos terrenos sean necesarios para la vida de los pueblos.

Se establece la organización de personal, señalando el número de ingenieros y demás para cada sección, y se destinarán á la realización de dichos servicios 300.000 pesetas.

El toison

Hoy han sido firmados los poderes para que el marqués de Prast, embajador de España en Dinamarca, imponga el toisón de oro al hijo del príncipe heredero de aquel reino.

Noticias

El general Weyler ha llegado á Córdoba y va á visitar las remontas.

--De Sevilla comunican que el estado del banderillero Cuco no mejora.

--Se dice que el señor Laviña va á dejar la dirección general de Comunicaciones.

Los carlistas

El señor Barrio y Mier convocará á los diputados carlistas electos, cuando se hallen todos en Madrid, para determinar la conducta que han de observar en el Parlamento.

Congreso marítimo

La sesión celebrada hoy por el Congreso marítimo ha sido presidida por el señor Maura, y en ella se han tratado asuntos importantes.

Algunos oradores han expuesto las dificultades que ofrecen ciertas soluciones de armonía internacional, por que siempre hay quienes rehuyen las responsabilidades.

Viajes regios

"Le Matin,, de Paris dice que se proyecta un viaje de los reyes de España á Italia y Suiza, y que antes irá Alfonso XIII á Viena para visitar al emperador de Austria.

Despedida

El duque de Almodovar ha obsequiado hoy con una comida á los individuos de la comisión encargada del deslinde de los terrenos del Muni.

Dicha comisión marcha esta noche y se embarcará el domingo.

Francia y Marruecos

Telegramas de Paris dicen que en aquella capital se ha recibido noticia de que el Sultán de Marruecos acepta la protección de Francia.

Ultima hora

Uno que renuncia

Madrid 7 (23 h. 50 m)

Se asegura que el señor Puigcerver, que es el primero que presentó su acta en el Congreso, renuncia á presidir la sesión preparatoria.

En ese caso la presidirá el señor Muniesa.

Lo del Concordato

Madrid 8 (1 h. 20 m.)

El ministro de Gracia y Justicia ha manifestado que en el próximo presupuesto no modificará la consignacion para el Clero, porque no es posible llegar antes á un acuerdo respecto de la reforma del Concordato.

MENCHETA.

Junta Municipal
de Abastos de la ciudad de Tafalla.

El dia 9 de Junio proximo, á las 11 horas 30 minutos, celebrara subastas en el Salon de sesiones de la Casa Consistorial para el arriendo de las pieles de todas clases, vientres y sebos procedentes del ganado que se sacrifique por cuenta de la Junta para el abasto público.

Asimismo se venderá en subasta la lana procedente del expresado ganado, consistente en unos *tres mil cuatrocientos* kilogramos al precio de 1a pesetas los 15 kilogramos 392 gramos, ó sea la arroba navarra.

Precios de pieles.

Cada una de carnero churro 3 pesetas.
Idem id. de id. de otras clases 2'50.
Idem id. de cordero 2'90.
Idem id. de oveja, borrego y primal 2'20.
Piel de reses vacunas, ya sean mayores ó menores, á 20 céntimos de peseta por kilogramo que pese la canal de la res.

Sebos.

A 80 céntimos de peseta el kilógramo.

Tafalla 29 de Mayo de 1901.—El Presidente accidental, *Ramos Ozcariz*.—Con acuerdo de la Junta, *Francisco Arraiza*, Secretario. 3—3

Tiebas

El domingo, dia 9 de los corrientes, á las 11 en la Secretaría del Ayuntamiento, se arrendará la carnicería de esta villa con hierbas para 200 cabezas de ganado lanar y por tiempo de un año, bajo pliego de condiciones aprobado por la Excma. Diputacion.—El Alcalde, *Tiburcio Urroz*. x 3—2

Automóvil
de Elizondo á Irún y viceversa.

Desde el lunes 3 de Junio empezará el servicio de automóviles entre Elizondo-Irún saliendo de Elizondo los lunes, miércoles y sábados á las seis de la mañana y de Irún los mismos dias á las dos de la tarde. 8—6

Medias
Y CALCETINES A MAQUINA

En la calle Espoz y Mina núm. 15, 2.° piso, se hacen y componen toda clase de medias y calcetines.

A la finura de su trabajo reune esta labor la gran ventaja y economia de poderse componer, dejándoles como nuevos. 5—1 p

Se desea un joven

que lleve 2 ó 3 años de oficio de albañil y sepa blanquear bien. Dirigirse á Urbano Jáuregui, albañil en Marcilla. 8—1

Molinero

En el molino de Huarte-Araquil se necesita uno que sepa su obligacion y esté algo enterado en el manejo de aparatos eléctricos.

Para informes y solicitudes dirigirse dentro del término de 20 dias al representante D. Diego Ochagavia.

Huarte-Araquil 5 de Junio de 1901.—*Diego Ochagavía*. 8—1

Extravío de perro

El 30 de Mayo desapareció un perro entre Lerga y Lumbier y se desea su entrega en Tafalla á D. Celestino Ramirez.

Señas: Pelonegro, pecho blanco, alto, lleva collar con unas anillas y responde al nombre de *Morico*. 2—1

Comunidad
de regantes de la villa de Lerin.
CONVOCATORIA

Con el fin de celebrar junta general ordinaria se convoca por segunda vez a todos los partícipes en el regadío para que el dia 26 del mes actual y hora de las 11 se sirvan concurrir al local salon de remates del Ayuntamiento, al objeto de examinar las cuentas de la comunidad y colectividades de Ripota Fraclila y Los huertos del año 1900, así que tratar sobre nuevas entras en riego, sobre empréstito para la participacion en la segunda emision de la sociedad Electra Lerin, Luz y agua y sobre varias obras realizadas por ésta en el servicio de acequiage y demás que de ello se deriva. Lerin 4 de Junio de 1901.—El Presidente, *José Lázaro*. 5—1

Vino de mesa superior

Se vende en la calle de Pellejerías, núm. 2 y 4, un rico vino elaborado con todo esmero en la misma bodega y sólo con uva importada del Alto Aragon al precio de 25 céntimos pinta y 15 reales cantaro. Fijarse bien, Pellejerías, 2 y 4. 5—1

Se ha extraviado

una galguita inglesa que atiende al nombre de *Lyt*.

Se suplica á quien la tenga la entregue Valencia 20 tienda. 3—1

El Ayuntamiento

Constitucional de esta ciudad de Viana de acuerdo con la Junta de Abastos de la misma

Hace saber: que el que quiera interesarse en la arrendacion por un año que dirá principio en 24 de Junio del año actual y terminará en 23 del mismo de 1902, de las pieles y vientres de ganado lanar y vacuno que produzca la carnicería de la misma bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en esta Secretaría, puede acudir á esta sala consistorial el dia 8 de Junio y hora de las 11 de su mañana, en donde se celebrarán los remates separadamente y se admitirá la puja de la 6.ª parte.

Viana 31 de Mayo de 1901.—El Presidente, *Valentín Gami*.—P. A., *Baltasar Abadía*, Secretario. 4—4

La novedad del dia

Se encuentra en esta ciudad, hospedado en la fonda La Paris, el señor Gil del Gil con un gran surtido de fonografos de todos modelos y cilindros impresionados (grandes y chicos) por los artistas mas reputados; fonografos Edison Gran Concierto Diafragma, Bettinis para todos aparatos, bocinas novedad de madera (de una pieza) y toda clase de accesorios para dichos aparatos.

Se hacen toda clase de composturas.

x 15—9 p

Traspaso

Por no poder atenderla su dueño se traspasa una tienda en buenas condiciones. Darán razon Carnicerías, núm. 4. 8—2

Sombrillas y bastones

Visitad el comercio del sucesor de Vallarin y vereis una colección muy extensa de ambos artículos en lo más nuevo y elegante que hasta la fecha se ha fabricado.

10—CALCETEROS—10
PARAGUAS—SOMBRILLAS—BASTONES
6—4

IMP. DE LA CASA DE NAVARRA

EL SEÑOR

DON LUIS LACAZE Y COSTE

Falleció en Bayona (Francia) el dia 2 de Junio de 1901

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS
Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su viuda, hijo, hermana, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

Suplican á sus amigos lo encomienden á Dios en sus oraciones.

Pamplona 8 de Junio de 1901

2008 Ministerio de Cultura

ANUNCIOS RECOMENDADOS

¡¡Labradores!!

El inventor y constructor del arado sistema *Marco* ha bajado un 10 por 100 los precios con el fin de que no sea tan gravoso y esté al alcance de todos, además con la reforma que acaba de hacerle resulta el mejor de los conocidos hasta la fecha de labor perfecta y completa.—Julian Marco (Barasoain). Representante en Tafalla, Ventura Vidarte, cerrajero. 15—14

Prensas para paja

de los mejores sistemas se construyen en el taller de carros de Laureano Bezal, en Caparroso, como tambien se reforman las antiguas de dicho sistema. Para más detalles dirigirse á dicho señor. 15—12

Fermin Lecumberri

CORREDOR DE COMERCIO.
Mercaderes, núm. 14, Escritorio.
PAMPLONA

Ordenes de Bolsa.—Compra y venta de valores de todas clases.—Compra de cupones de todos los vencimientos.—Consultas por correo sin mandar sello. v d mt 149—43

Modista

Maria Polo, antigua y acreditada modista de la calle de San Saturnino, núm. 10, necesita una maquinista práctica.

Enseña el corte y se encarga de la confeccion de trajes y vestidos para señoras, señoritas y niñas, á precios económicos. 6—4

Banco Vitalicio

DE ESPAÑA
Seguros vida y accidentes
GARANTIAS.

Capital social. . .	Ptas.	15.000.000
Reservas. . .	»	12.267,632'08
Capitales asegurados desde la fundacion de las Compañías hasta 30 Setiembre de 1900	»	247.921,609 64
Pagado á los asegurados por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha	»	18.708,693'48

Esta Sociedad se dedica á constituir capitales para la formacion de dotes, redencion de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguro de capitales pagaderos á la muerte del asegurado y compra de usufructos y nudas propiedades.

Se dedica además al *seguro contra accidentes*, garantizando las responsabilidades de la ley sobre accidentes del trabajo.

Representantes en toda España.
Domicilio social: *Ancha, 64, Barcelona.*
Delegado en Navarra, Sebastian Gastearena,
Plaza del Castillo, 36, Pamplona. 200—69

Liquidacion de calzado.

Por no poderla atender su dueño se darán á precios de fábrica todas las existencias de la zapatería Mayor, 21; igualmente se hará traspaso en condiciones ventajosas para el que lo desee. No confundirse, *Mayor, 21.* 20—10

Valtierra

El Ayuntamiento Constitucional de la villa de Valtierra hace saber: que de acuerdo con la Junta de veintena y mayores contribuyentes y prévia la consiguiente autorizacion de la Excelentísima Diputacion foral y provincial, ha dispuesto, con el objeto de reunir fondos para atender á los gastos que origina la construccion actual del edificio «Escuelas municipales», crear deuda municipal amortizable por valor de 15.000 pesetas en títulos de á 100, con el interés de 5 por 100 anual, que se abonará en la forma y condiciones que se detallan en el prospecto de emision, que obra en la Secretaría de este Municipio del que podrán enterarse en las horas de oficina, los que deseen tomar parte en esa emision; advirtiendo que las instancias de inscripcion, cuyo modelo impreso les será facilitado, se admitirán en dicha Secretaría hasta las 10 horas del dia 29 de Junio próximo, en la que se dará lectura á las solicitudes en presencia del Ayuntamiento y de un Notario público.

Valtierra 30 de Mayo de 1901.—El Alcalde Presidente, *Calixto Rodrigo.*—Con su acuerdo, *Esteban Echeverría*, Secretario. 3—3

Roldán è Hijo

DESPACHO DE LA FOTOGRAFIA

Venta de papel Lumiere por hojas y en carpetas, cubetas de celuloide y porcelana, reveladores inmejorables para instantáneas, prensas de varios sistemas, escurridores, linternas para laboratorio, id. para magnesio, tarjetas postales impresionables mates. Placas paquete de 18 X 24 centímetros 10 pesetas; 13 X 18 5 pesetas; 9 X 12, 3 id.; 6 y 1/2 X 9, 1,75 id. 1—5

Boca, garganta, voz

PASTILLA F. PRIETO
DE GUAYACINA Y MENTOL

Siempre dan resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la *Boca y Garganta, Tos por irritacion y de las primeras vias respiratorias, ronquera, afonia, cosquilleo, dificultad de tragar, fetidez de aliento, anginas, dolor, picor, sequedad, granulaciones herpéticas, etc.*

Se recomienda muy especialmente á los *cantantes, oradores, profesores,* y á toda persona que tenga que hacer mucho uso de la voz.

Tienen la ventaja sobre sus similares, de que en su composicion *no entran sales minerales,* que como el *Clorato de potasa y otras debilitan las mucosas del estómago.* Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el estómago, son un precioso tónico de las vias digestivas.

Caja una peseta.
Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga
Zapatería, 25. j s 72—21

Caramelos pectorales

DEL MEDICO SALAS

Tienen la propiedad de fluidificar y facilitar la expectoración, limpian el pulmon, se respira mejor, la *Tos* desaparece; son, pues, convenientes en los catarros y demás afecciones de las vias respiratorias. A seis reales caja.

Depósitos en Pamplona: Marquina, Nueva, 1; Negrillos. Mayor, 35; Estella, García, Fueros, 6 y 7; Tudela, farmacia de San Antos; Cascante, Martinlez. s m v 54—46

Baños nuevos de Fitero

NAVARRA

Aguas termales cloruradas sódicas ferruginosas [illegible]. Temperatura 48°.

Temporada oficial, 15 de Junio á 30 de Septiembre.

Su fama está de antiguo reconocida y acreditada en el tratamiento de los reumatismos, gota, afecciones de los huesos y articulaciones, consecuencias de los traumatismos y parálisis dependientes de las enfermedades enumeradas ó de focos apopléticos.

Esmerado servicio de fonda y espaciosas habitaciones de distintos precios.

Desde la estación ferroviaria de Castejón (línea de Tudela á Bilbao) salen dos veces todos los dias carruajes que por módico precio y en dos horas y media conducen á los viajeros al balneario.

Médico Director Dr. M. G. Camaleño.

Servicio telegráfico en el mismo balneario; para más detalles informes, dirigirse al Administrador.

30—3 (s) x

¡Pim, pam, pum!

Cohetes de precision, garantizados, tanto en la ascension como en los tiros, hermosa detonación.

Colecciones de fuegos artificiales. Faroles para iluminaciones.

Despacho: comercio de Justo Gartari, calle Chapitela, núm. 3, esquina, Pamplona. 15—8

Afecciones nerviosas y del corazón

KOLA GRANULADA ESPINAR

Curación radical de la NEURASTENIA, DISNEA O ASMA, PALPITACIONES DEL CORAZON, DEBILIDAD NERVIOSA, etc. El mejor tónico del sistema muscular; necesario á los CICLISTAS.

Laboratorio J. G. ESPINAR, Coliseo, 2, Sevilla.— Venta: farmacias y droguerías de España, Canarias y América del Sur.

Cocinas econòmicas portátiles

ALIMENTADAS POR PETRÓLEO

Comodidad—prontitud—aseo—ningun olor,—ningún peligro—

Hornos y hornillos de todas clases

COCINILLAS PARA CAMPO, VIAJE, CACERIAS, &.

PRECIOS EXCEPCIONALES

De venta en todas las Lampisterías; Ferreterías y Bazares de la Provincia. —2

Ninguna ANEMIA resiste a la

HEMOGLOBINA

de V. DESCHIENS

VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS
y HEMOGLOBINA GRANULADA

De venta en la Farmacia de don Valentin Marquina, calle de Bolserías núm. 8 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de la capital.

VINO DE VIAL

LACTO FOSFATO - CARNE - QUINA

Alimento fisiológico completo

Anemia — Convalecencia
Pérdidas de las fuerzas - Languidez - Inapetencia

Perfectamente proporcionado y asimilable, el *Vino Fosfatado de Vial* es un estimulante poderoso de la nutrición. De cierta eficacia, es el reconstituyente general de todas las afecciones debilitantes.

Farmacia VIAL, rue Victor-Hugo, 14, LYON y todas las Farmacias.

La Assicuratrice Italiana

Sociedad Anónima de Seguros contra Accidentes y de Reaseguros

Establecida en España con arreglo a la ley y aceptada por el Gobierno por R. O. de 22 de Marzo de 1901

Capital social:— Liras: 5.000.000

Domicilio social=MILAN, Plaza Borgolse.—Sucursal Española, BARCELONA.—Paseo de Colon y Merced 20, 22 y 24.

Seguros individuales.— Seguros colectivos de obreros,— Seguros colectivos de Sociedades ó Corporaciones.—Seguros vitalicios ferroviarios.—Seguros de niños.—Seguros de viajes.—Seguros de responsabilidad civil. m v d 15—12

Subdirector en Navarra: don Joaquin Azcona y Mencos, calle de Mercaderes, 15, Pamplona.

CHOCOLATES Y CAFES

—(DE LA)—

COMPAÑÍA COLONIAL

TAPIOCAS Y THÈS

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID

B. LARRAMENDI

GRABADOR EN METALES
Fte. de sellos en Caoutchouc
Estacion, 2, VITORIA

Especialidad en sellos para los Ayuntamientos, Corporaciones y para el Comercio. Sellos automaticos, fechadores, timbres en seco, tenazas para precintar, festones para bordados, plafestones, cas - Esmaltadas, *tintas para sellar y para marcar ropa.*

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD

con Ioduro de Hierro inalterable

CONTRA

la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilacion, la Escrófula, etc.

Exíjase el Producto verdadero con la firma BLANCARD *y las señas* 40, Rue Bonaparte, en Paris.

Precio: PILDORAS, 4 fr. y 2 fr. 25; JARABE, 3 fr.

SUCURSAL ESPAÑOLA
DE LA
COMPANIA INGLESA

LA GRESHAM

(The Gresham Life Assurance Society Ld.)

FUNDADA EN LONDRES EN 1848
y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA
Y RENTAS VITALICIAS

OLIZAS INDISPUTABLES
BENEFICIOS CAPITALIZADOS
PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de lo beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus Asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA
Calle de Alcalá, 23 dupl.—MADRID
Banquero en Navarra, don Eustaquio Olaso.
Inspector en Navarra, don Cándido Manterola

NO MÁS DIETA ★ NINGÚN RÉGIMEN

Gracias á las
PILDORAS
Purgantes y Depurativas
del Doctor
DEHAUT
de PARIS

que purifican la sangre y entretienen la libertad del Intestino. — La Píldora Dehaut se toma AL COMER al principio ó en medio de la comida.

Gracias á la Alimentación, que suprime toda fatiga y toda repugnancia, puede reiterarse el tratamiento cada dia, durante semanas y hasta durante meses enteros, si el necesario fuere.

Píldoras y Pastillas Azoadas

Contra toda clase de TOS y enfermedades del pecho.

Treinta años de éxitos justificados con infinitas certificaciones de médicos y particulares, acreditan la bondad de las *Píldoras y Pastillas Azoadas.* Tan benéfica es su accion desde la primera toma, que á no resultar así, su autor el *Doctor Morales*, Carretas, 39, Madrid, reintegra su importe.

Se remiten por correo á todas partes y en las farmacias á 2, 4 y 8 reales caja.

En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

h M—v m

MEDIO MILLON de señass

ACABA DE PUBLICARSE EL

Anuario de la Exportacion

INDUSTRIA Y COMERCIO—1901

Paseo Isabel II, 8, Barcelona

CONTIENE:

Las señas de Barcelona por apellidos y profesiones.

Las del resto de España.

Las de todas las naciones de Europa y de las Américas latinas.

Aranceles de Aduanas de las mismas naciones.

Información para el desarrollo comercial

Estadísticas de exportación é importación, etcétera, etc.

Precio en Barcelona. . . Ptas. 12'50
En el resto de España. . . » 15'—

De venta en todas las librerías

DIGESTIVO CLIN

El más poderoso remedio contra las

ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO

CLIN Y COMAR - PARIS

EN TODAS LAS FARMACIAS 600

Los vómitos, acedías, ardores, inapetencia, pesadez, agua de boca, bilis y dolores de estómago, cintura y espalda, etc., desaparecen al siguiente dia de usar el........

ESTOMAGO ARTIFICIAL

ó polvos del Dr. [illegible] [illegible]

Caja 7,50; medio caja 4 pesetas farmacias y droguerías. Representante en esta provincia don Francisco Garasa.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Capital y reservas: 50.000.000

Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Córtes, Abogado y Propietario

Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.413 *valor en pesetas* 5.803.943'41
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896 550.741.248'66

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excma. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5 principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 36, 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal Sebastian Gastearena y [illegible]

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de Paris 1898. Veinte y un años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 14 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.—Desconfiad de imitaciones.

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado.

El remedio más eficaz para curar: las ENFERMEDADES DEL PECHO, las TOSES RECIENTES y ANTIGUAS, las BRONQUITIS CRÓNICAS

L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, Paris y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

2008 Ministerio de Cultura